



# **SHREDD, HART, STRATEGY, BEST INOX**

Ponorná kalová čerpadla

Ponorné kalové čerpadla

Panardinami nutekamujų vandenų siurbLIAI



Návod k použití  
Provozně montážní předpisy



Návod k použití  
Provozně montážní předpisy



Naudojimo instrukcija  
Eksploatavimo ir priežiūros instrukcija



## **Obsah:**

1. Všeobecná část
2. Ohraničení možností použití
3. Instalace
4. El. zapojení
5. Údržba
6. Zásady bezpečnosti práce
7. Servis a dodávky náhradních dílů

### **1. Všeobecná část:**

Ponorná kalová čerpadla jsou vhodná pro přečerpávání znečištěné vody z bazénů, sklepů, nádrží, odpadních jímek, atd.

**Zařízení z hlediska bezpečnosti není určeno do koupacích jezírek a bazénů!!! Osoby nesmí být v kontaktu s vodou v jezírku či nádrži!!!**

Čerpadlo **SHREDD** s řezacím zařízením, vhodné pro čerpání média s obsahem textilní vlákniny.

Čerpadlo **HART** s drticím zařízením, vhodné pro čerpání média s obsahem dřevní a kostní hmoty, odpad živočišného původu, atd.

Čerpadla nejsou určena pro čerpání hořlavých a nebezpečných tekutin!

V okamžiku dodávky zkontrolujte, jestli nebylo čerpadlo poškozeno při převozu. V případě poškození ihned upozorněte dodavatele, nejpozději však do 8 dní od data prodeje.

Čerpadlo **STRATEGY** je určeno pro přečerpávání vody z bazénů, sklepů, jímek, odpadní a drenážní vody s pevnými příměsemi do 5 mm. Hlavní výhodou je výtlak do 18 m.

Čerpadla **BEST INOX** jsou vhodná pro přečerpávání vody a kalů z jímek a výkopů s pevnými příměsemi do 50 mm (typ 1500, 2200 a 1100 V) nebo 10 mm (typ 1100 D).

## 2. Ochraničení možností použití:

Typ	Příkon kW	Q max l/hod	H max m	Max. teplota °C	Hmotnost kg	Hodn. akust.tlaku dB
SHREDD 1100 QG	1,1	18000	16	40	33	85
HART 1100 SQG	1,1	12000	20	40	33	85
STRATEGY 750	0,75	12000	18	35	10	80
BEST INOX 1100 D	1,1	21000	16	40	18	80
BEST INOX 1100 V	1,1	21000	13,5	40	18	80
BEST INOX 1500	1,5	30000	12	35	19	80
BEST INOX 2200	2,2	45000	13	35	21	80

## 3. Instalace:

Při transportu čerpadla je nutno používat pouze k tomu určené madlo, je zakázáno zvedat čerpadlo pomocí kabelu. V případě trvalé instalace s výtlačným potrubím se doporučuje použití zpětného ventilu ve výtlačku, aby se zabránilo zpětnému vtoku kapaliny při vypnutí čerpadla. U čerpadel s plovákovým spínačem je možno změnou délky kabelu u plováku nastavit úroveň hladiny čerpané kapaliny pro sepnutí a vypnutí čerpadla. K ponoření čerpadla používejte silonový provaz nebo nerezové lano s odpovídající nosností zajištěné na rukojeti čerpadla. Po ukončení instalace se ujistěte, že se čerpadlo vypne, jestliže se plovákový spínač ocitne na minimální výškové hladině. Dále je nutno se ujistit, že plovákový spínač při svém chodu nenarazí na žádnou překážku.

## 4. Elektrické zapojení:

- Jednofázové motory čerpadel mají vestavěnou automatickou tepelnou pojistku proti přetížení motoru, která vypne motor čerpadla (po jeho ochlazení na provozní teplotu jej opět zapne).
- Pro uznání záruky (v případě zablokování oběžného kola) je nutno před čerpadlo nainstalovat motorový spouštěč nastavený na proudovou hodnotu uvedenou na štítku motoru.
- **Je třeba zkontrolovat, jestli je napájecí zařízení vybaveno vhodnou proudovou ochranou o hodnotě 30 mA.**

- Čerpadla v provedení 400V je nutno chránit vhodnou tepelnou ochranou motoru! U třífázových čerpadel je při zapnutí do sítě nutno zkontrolovat směr otáčení motoru (viz šipka na čerpadle), případně zaměnit fáze připojení.

## **5. Údržba:**

Za normálních podmínek nepotřebují čerpadla žádnou údržbu. Je nutno pouze udržovat v čistotě hydraulické části a oběžné kolo.

Jestliže zůstane čerpadlo mimo provoz na dlouhá období (např. celou sezónu), doporučujeme úplně ho vyprázdnit, vypláchnout a uložit na suchém místě.

Je zakázáno jakékoli zasahování do elektrických částí a součástí čerpadla, tuto opravu svěřte odbornému servisu.

## **6. Zásady bezpečnosti práce:**

Dodržujte obecně platné předpisy o styku s elektrickými spotřebiči.

### **Je zakázáno:**

- manipulace s čerpadlem za provozu (odpojte s el. sítě)
- zasahovat do elektrických částí čerpadla
- manipulace s čerpadlem pomocí kabelů
- Při práci, instalaci a údržbě používejte ochranné pracovní pomůcky jako ochranné brýle, gumové holinky a rukavice, atd.
- pokud je čerpadlo připojeno do elektrické sítě, nevstupujte do bazénu, jímky, studny či nádrže

## **7. Servis a dodávky náhradních dílů:**

Záruční a pozáruční servis je prováděn v souladu s obchodním zákoníkem. Náhradní díly dodáváme na objednávku nebo prostřednictvím prodejců a servisních středisek (viz záruční list).



## **Obsah:**

1. Všeobecná časť
2. Ohraničené možnosti použitia
3. Inštalácia
4. El. zapojenie
5. Údržba
6. Zásady bezpečnosti práce
7. Servis a dodávky náhradných dielov

### **1. Všeobecná časť:**

Ponorné kalové čerpadlá sú vhodné pre prečerpávanie znečistenej vody z bazénov , pivníc, nádrží, odpadových šacht, atď.

**Zariadenie z hladiska bezpečnosti nieje určené do kúpacích jazierok a bazénov!!! Osoby nesmú byť v kontakte s vodou v jazierku alebo nádrži!!!**

Čerpadlo **SHREDD** s rezacím zariadením, vhodné pre čerpanie média s obsahom textilných vlákien.

Čerpadlo **HART** s drviacim zariadením, vhodné pre čerpanie média s obsahom drevín a kostnej hmoty, odpad živočíšneho pôvodu, atď.

Čerpadla nie sú určené pre čerpanie horľavých a nebezpečných tekutín!

V okamžiku dodávky skontrolujte, či nebolo čerpadlo poškodené pri prevoze. V prípade poškodenia ihneď upozornite dodávateľa, najneskôr však do 8 dní od dátumu predaja.

Čerpadlo **STRATEGY** je určené pre prečerpávanie vody z bazénov, pivníc, nádrží, odpadové a drenážne vody s pevnými prímiesami do 5 mm. Hlavnou výhodou je výtlak do 18 m.

Čerpadlá **BEST INOX** sú vhodné pre prečerpávanie vody a kalov z nádrží a výkopov s pevnými prímiesami do 50 mm (typ 1500, 2200 a 1100 V) alebo 10 mm (typ 1100 D).

## 2. Ochraniční možnosti použitia:

Typ	Príkonn kW	Q max l/hod	H max m	Max. teplota °C	Hmotnosť kg	Hodn. akust.tlaku dB
SHREDD 1100 QG	1,1	18000	16	40	33	85
HART 1100 SQG	1,1	12000	20	40	33	85
STRATEGY 750	0,75	12000	18	35	10	80
BEST INOX 1100 D	1,1	21000	16	40	18	80
BEST INOX 1100 V	1,1	21000	13,5	40	18	80
BEST INOX 1500	1,5	30000	12	35	19	80
BEST INOX 2200	2,2	45000	13	35	21	80

## 3. Inštalácia:

Pri transporte čerpadla je nutné používať iba k tomu určené madlo, je zakázané dvíhať čerpadlo pomocou vodiča. V prípade trvalej inštalácie s výtlačným potrubím sa doporučuje použitie spätného ventilu s výtlačkom, aby sa zabránilo spätnému výtoku kvapaliny pri vypnutí čerpadla.

U čerpadiel s plavákovým spínačom je možné zmenou dĺžky vodiča u plaváka nastaviť úroveň hladiny čerpanej kvapaliny pre zopnutie a vypnutie čerpadla. K ponoreniu čerpadla používajte silónový alebo nerezové lano s odpovedajúcou nosnosťou zaistenou na držadle čerpadla. Po ukončení inštalácie sa uistite, že sa čerpadlo vypne, v okamžiku keď sa plavákový spínač ocitne na minimálnej výškovej hladine. Ďalej je nutné sa uistiť, že plavákový spínač pri svojom chode nenaráža na žiadnu prekážku.

## 4. Elektrické zapojenie:

- Jednofázové motory čerpadiel majú vstavanú automatickú tepelnú poistku proti preťaženiu motora, ktorá automaticky vypne motor čerpadla (po jeho ochladení na prevádzkovú teplotu sa opäť zapne).
- Pre uznanie záruky (v prípade zablokovanie obežného kolesa) je nutné pred čerpadlo nainštalovať motorový spúšťač nastavený na prúdovú hodnotu uvedenú na štítku motora.
- **Je treba skontrolovať, či je napájacie zariadenie vybavené vhodnú prúdovú ochranú o hodnote 30 mA.**

- Čerpadlá v prevedení 400 V je nutné chrániť vhodnou tepelnou ochranou motora! U trojfázových čerpadiel je pri zapnutí do siete nutné skontrolovať smer otáčania motora (šípka na čerpadle), prípadne zameniť fázy pripojenia.

## **5. Údržba:**

Za normálnych podmienok nepotrebuje čerpadlo žiadnu údržbu. Je nutné iba udržiavať v čistote hydraulické časti a obežné kolo.

Ak by malo zostať čerpadlo mimo prevádzky na dlhé obdobie (napr. celú sezónu), doporučujeme úplne ho vyprázdniť, vypláchnuť a uložiť na suché miesto.

Je zakázané akékoľvek zasahovanie do elektrických častí a súčastí čerpadla, túto opravu prenechajte odbornému servisu.

## **6. Zásady bezpečnosti práce:**

Dodržiavajte všeobecne platné predpisy o styku s elektrickými spotrebičmi.

### **Je zakázané:**

- manipulovať s čerpadlom za chodu (odpojte s el. sieťou)
- zasahovať do elektrických častí čerpadla
- manipulovať s čerpadlom pomocou vodičov
- pri práci, inštalácii a údržbe používajte ochranné pracovné pomôcky ako ochranné okuliare, gumové čičmy a rukavice, atď.
- ak je čerpadlo pripojené do elektrickej siete, nevstupujte do bazéna, studne či nádrže

## **7. Servis a dodávky náhradných dielov:**

Záručný a pozáručný servis je dodržiavaný v súlade s obchodným zákonníkom. Náhradné diely dodávame na objednávku a alebo prostredníctvom predajcov a servisných stredísk (viď. záručný list).

**Turinys:**

1. Savybės
2. Naudojimas ir apribojimai
3. Montavimas
4. Elektriniai sujungimai
5. Priežiūra
6. Sauga
7. Techninis aptarnavimas ir atsargines dalys

**1. Savybės:**

Panardinami nuotekų siurbLIAI yra tinkami nešvaraus vandens siurbimui iš plaukiojimo baseinų, rūsių, rezervuarų, nutekamųjų šulinių ir kt.

**Saugumo sumetimais pumpuojant nešvarų vandenį iš baseinų, rezervuarų ar tvenkinių, juose negali būti žmonių ar gyvūnų!**

**SHREDD** siurblys su trupintuvu tinka siurbti nutekamąjį vandenį su plaušais.

**HART** siurblys su smulkintuvu tinka siurbti nutekamąjį vandenį su tokiom smulkiom dalelėm, kaip medžio liekanos ir gyvulių atliekos (kailio ar kaulų liekanos).

SiurbLIAI netinka degių ar pavojingų skysčių siurbimui.

Pristatymo metu patikrinkite, ar transportavimo metu siurblys nebuvo pažeistas. Pažeidimo atveju nedelsdami, bet ne vėliau kaip per 8 dienas nuo pardavimo dienos, praneškite apie tai tiekėjui.

**STRATEGY** siurblys skirtas pumpuoti nuotekų ir drenažo vandeniui iš baseinų, rūsių, nutekamųjų šulinių, su kietosiomis iki 5mm priemaišomis. Pagrindinis privalumas yra didelis pumpavimo aukštis - iki 18 m.

**BEST INOX** siurbLIAI tinka siurbti vandenį ir dumblą iš nuotekamųjų šulinių ir duobių su kietosiomis priemaišomis iki 50 mm (1500, 2200 ir 1100 V tipo) arba 10 mm (1100 D tipo).



## 2. Naudojimas ir apribojimai:

Tipas	Galia kW	Q maks. l/val	H maks. m	Maks. temp. °C	Svoris kg	Triukšmin-gumas dB
SHREDD 1100 QG	1,1	18000	16	40	33	85
HART 1100 SQG	1,1	12000	20	40	33	85
STRATEGY 750	0,75	12000	18	35	10	80
BEST INOX 1100 D	1,1	21000	16	40	18	80
BEST INOX 1100 V	1,1	21000	13,5	40	18	80
BEST INOX 1500	1,5	30000	12	35	19	80
BEST INOX 2200	2,2	45000	13	35	21	80

## 3. Montavimas:

Norėdami nešti arba pakelti siurblių, naudokite rankeną; šiam reikalui naudoti kabelį draudžiama. Instaliavimo metu, įsitikinkite, kad siurblys atjungtas nuo elektros srovės tinklo.

Jei siurblys yra stacionaraus įrenginio dalis, būtinai naudokite atbulinį vožtuvą. Rekomenduojama naudoti vamzdžių tvirtinimus, nes bus lengvesnė priežiūra.

SiurbLIAI su slankiuoju jungikliu: galima nustatyti siurbiamo skysčio lygį, keičiant kabelio ilgį įjungimui ir išjungimui. Norėdami panardinti siurblių naudokite silikoninį arba nerūdijančio plieno lyną ir pritvirtinkite jį prie siurblio rankenos.

Baigę montuoti įsitikinkite, kad siurblys yra išjungtas, jei slankusis jungiklis yra minimaliame vandens lygyje. Taip pat įsitikinkite, kad slankusis jungiklis nesusidurs su jokiais kliūtimis.

## 4. Elektiniai sujungimai:

- Vienfaziai varikliai turi sumontuotą automatinį terminį jungtuvą, kuris automatiškai išjungia siurblių, kai yra perkrova. Visada prieš jungdami, įmerkite siurblių į vandenį. Prieš įjungdami, patikrinkite ar maitinimo tiekimas yra toks pats kaip nurodyta lentelėje.
- Tam, kad suteikti garantiją (tuo atveju kai sparnuotė yra užsikirtusi), įtampos grandinėje siurblys turi turėti įmontuotą variklio paleidimo įtaisą,

kurio techniniai parametrai turi atitikti nurodytus ant siurblio korpuso.

- **Būtina patikrinti, ar maitinimo šaltinyje yra tinkama 30 mA srovės apsauga.**
- 400 V siurbliai turi būti apsaugoti tinkama variklio šilumine apsauga! Trifaziams siurbliams įjungiant įtampą reikia patikrinti variklio sukimosi kryptį (žr. rodyklę ant siurblio) arba įvado fazės turi būti sukeistos.

## **5. Priežiūra:**

Dirbant normaliomis sąlygomis siurbliams nereikia priežiūros. Rotorius ir hidraulinės dalys turi būti švarios. Jei siurblys nebuvo naudojamas ilgesnį laiką (pvz., visą sezoną), rekomenduojama ištuštinti jį, praplauti ir padėti sausoje vietoje. Remonto darbus gali atlikti tik įgaliotas techninės priežiūros centras.

## **6. Sauga:**

Negalima siurblio naudoti su degiais ir pavojingais skysčiais. Prieš naudodami siurblį, įsitikinkite, kad siurblys neprijungtas prie elektros maitinimo tinklo. Dėvėkite apsauginius rūbus.

### **Draudžiama:**

- reguliuoti veikiantį siurblį
- tvarkyti elektrines siurblio dalis
- reguliuoti siurblį naudojant kabelius
- montavimo ar techninės priežiūros metu dėvėkite apsaugines priemones, tokias kaip guminiai batai, guminės pirštinės, akiniai ir kt.
- jei siurblys prijungtas prie elektros tinklo, nelipkite į baseiną, rezervuarus, šulinius ar talpyklas

## **7. Techninis aptarnavimas ir atsarginės dalys:**

Techninis aptarnavimas atliekamas laikantis komercijos kodekso. Atsarginės dalys pristatomos pagal reikalavimą arba galite įsigyti jas iš mūsų atstovų.

AB „Lytagra“ yra „AQUACUP“ produkcijos platintojas Lietuvoje.

**Gamintojas: AQUACUP s.r.o., Kollarova 969, Veseli nad Moravou, 698 01, Čekijos Respublika**

*Dėkojame Jums už tai, jog įsigijote mūsų gaminį. Linkime produktyvaus darbo su šiuo įrankiu.*

TYP:

VÝROBNÍ ČÍSLO:

 Prodloužená záruční doba.  
 Potvrzuje výrobce nebo dovozce.

DATUM PRODEJE, RAZÍTKO:

DATUM ODBORNÉ MONTÁŽE, RAZÍTKO:

**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:**

- Výrobce (dovozce) odpovídá za jakost a správnou činnost výrobku po dobu 24 měsíců za předpokladu, že byl instalován a používán dle pokynů uvedených v návodu na obsluhu.
- Výrobce (dovozce) v záruční době odstraní všechny závady výrobku způsobené výrobou nebo vadou materiálu.
- Záruka se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě.
- Na záruční podmínky se vztahují ustanovení Občanského zákoníku.
- Místem reklamace se rozumí záruční opravna nebo sídlo či provozovna výrobce resp. prodejce.

**UŽIVATEL ZTRÁCÍ NÁROK NA ZÁRUČNÍ OPRAVU:**

- Používáním výrobku v nevhodném prostředí.
- Zásahem do konstrukce nebo při mechanickém poškození výrobku.
- Neodborně provedenou instalací.

**ZÁZNAMY ZÁRUČNÍCH OPRAV:**

příjem opravy	datum opravy	datum vydání	podpis opravce

Informace o záručním a pozáručním servisu, poradenská služba při instalaci čerpadel a vodáren  
 na tel. čísle 572 591 800

TYP:

VÝROBNÉ ČÍSLO:

Predĺžená záručná doba.  
Potvrďuje výrobcu alebo dovozcu.

DÁTUM PREDAJA, PEČIATKA:

DÁTUM ODBORNEJ MONTÁŽE, PEČIATKA:

**ZÁRUČNÉ PODMIENKY:**

- Výrobca (dovozca) zodpovedá za akosť a správnu činnosť výrobku po dobu 24 mesiacov za predpokladu, že bol inštalovaný a používaný podľa pokynov uvedených v návode na obsluhu.
- Výrobca (dovozca) v záruční dobe odstráni všetky závady výrobku spôsobené výrobou alebo chybou materiálu.
- Záruka sa predĺžuje o dobu, po ktorú bol výrobok v záručnej opravu.
- Na záručné podmienky sa vzťahujú ustanovenia Občianskeho zákonníka.
- Miestom reklamácie sa rozumie záručný servis alebo alebo sídlo alebo prevádzka-reň výrobcu resp. predajcu.

**UŽIVATEĽ STRÁCA NÁROK NA ZÁRUČNÚ OPRAVU:**

- Používaním výrobku v nevhodnom prostredí.
- Zásahom do konštrukcie alebo pri mechanickom poškodení výrobku.
- Neodborne prevedenou inštaláciou.

**ZÁZNAMY ZÁRUČNÝCH OPRÁV:**

príjem opravy	dátum opravy	dátum vydania	podpis servisu

Informácie o záručnom a pozáručnom servise, poradenská služba pri inštalácii čerpadel a vodární  
na tel. čísle +420 572 591 800

1. Būtinios sąlygos garantiniam remontui atlikti:
  - 1.1. būtina turėti užpildytą garantinį taloną su nurodyta pardavimo data, pardavėjo pavarde, parašu bei parduotuvės antspaudu, ir pirkimo čekį arba sąskaitą.
  - 1.2. sugedęs prietaisas pervežamas kliento sąskaita, pridedami reikalingi dokumentai ir išsamus gedimo aprašymas.
2. Jei prietaiso remontui reikalingas dalis reikia užsakyti iš tiekėjo, remontas gali užtrukti.
3. Garantinės priežiūros metu nemokamai keičiamos sugedusios prietaiso detalės bei mechanizmai.
4. Klientas turi teisę reikalauti prekę pakeisti nauja, jeigu:
  - 4.1. garantijos galiojimo metu serviso centre prietaisui buvo pripažintas nepataisomas gamyklinis brokas.
  - 4.2. per mėnesį serviso centras negauna reikalingų detalių prietaiso garantiniam remontui atlikti.
5. Serviso centras turi teisę nutraukti garantinę priežiūrą, jei:
  - 5.1. prietaisas yra mechaniškai pažeistas;
  - 5.2. prietaisas garantinės priežiūros metu remontuotas ne serviso centre;
  - 5.3. prietaisas buvo naudotas nesilaikant jo naudojimo instrukcijos reikalavimų;
  - 5.4. prietaisas sugedo dėl to, kad buvo neteisingai prijungtas ar sumontuotas;
  - 5.5. prietaisas buvo jungiamas į netvarkingą elektros tinklą;
  - 5.6. buitinis prietaisas buvo naudojamas kaip pramoninis.
6. Komplektinėms prietaiso dalims (elektros įvadiniam kabeliui, žarnų antgaliams), natūraliai nusi-dėvinčioms eksploatacijos metu konstrukcinėms dalims garantija nesuteikiama.
7. Garantija netaikoma vandens filtrų UV splinduliuotės lemputėms.
8. Su šiomis garantines priežiūros sąlygomis susipažinai ir su jomis sutinku, dėl prietaiso komplekti-nes sudėties ir mechaninių pažeidimų pretenzijų neturiu.

Pirkėjo vardas, pavardė ir parašas: .....

## Produktui suteikiama 12 mėn. garantija.

Gaminys **AQUACUP** .....

Modelis Sąskaitos ir/arba Čekio Nr. ....

Gamyklinis Nr. ....

(Šaknelė negalioja, jei neįvykdyti garantinės priežiūros taisyklių 1 – 8 punktai.)

Pirkimo data: 202 .....m..... mėn..... d.

Pardavėjas A. V.....

(Pavardė, parašas ir parduotuvės antspaudas)

## AB „Lytagra“ Terminalas Nr. 4

Įmonės kodas: 133370289, PVM kodas: LT333702811

Ateities pl. 50. LT-52500 Kaunas, Lietuva

Tel. 8-37 405404. faks. 8-37 405442

el. patas: tools@lytagra.it,

Darbo laikas; I-V 8-17 val.; VI 8-14 val.

## AB „Lytagra“ Garantinio Serviso tarnyba

Ateities pl. 50, LT-52500 Kaunas, Lietuva

Tel. 8-37 787026

Darbo laikas: 1-V 8-17 val.

## **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

je vydané dle přílohy č. 2, „Prohlášení“ nařízení vlády č. 176/2008, ze dne 21. dubna 2008, o technických požadavcích na strojní zařízení

OBSAH PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH na výrobek Ponorné kalové čerpadlo

### **1. údaje o výrobcí/zplnomocněném zástupci:**

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

### **2. jméno a adresa osoby pověřené kompletací technické dokumentace:**

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

### **3. popis a identifikace strojního zařízení:**

- obecné označení: strojní zařízení - čerpadla
- funkce: čerpadla jsou vhodná pro přečerpávání znečištěné vody z bazénů, sklepů, nádrží, odpadních jímek, atd.
- model: ponorné kalové čerpadlo
- typ: SHREDD 1100 QS, HART 1100 SQG, STRATEGY 750, BEST INOX 1100D, 1100V, 1500, 2200
- výrobní číslo: dle záručního listu
- obchodní název: ponorné kalové čerpadlo

### **4. Uvedené strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných právních předpisů:**

- směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
- nařízení vlády č. 117/2016 o posuzování shody výrobků z hlediska elektromagnetické kompatibility při jejich dodávání na trh
- nařízení vlády č. 176/2008 o technických požadavcích na strojní zařízení
- zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů

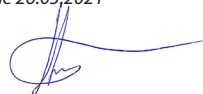
### **5. Použité technické normy:**

EN 60335-1:2002 / EN 60335-2-41:2003 / EN 61000-3-3:1995+A1 / EN 61000-3-2:2000 / EN 55014-2:1997+A1 / EN 55014-1:2000+A1+A2 / § 3 a § 10 vyhl. 409/2005 Sb., 252 / 2004 Sb.,

### **6. Místo a datum vydání prohlášení:**

Ve Veselí nad Moravou, Kollárova 969, dne 26.05.2021

Roman Hruška (jednatel)



## **VYHLÁŠENIE O ZHODE**

je vydané podľa prílohy č. 2 „Vyhlásenie“ nariadenia vlády č. 176/2008, z 21. apríla 2008, o technických požiadavkách na strojové zariadenia

OBSAH VYHLÁŠENIE O PARAMETROCH na výrobok Ponorné kalové čerpadlo

### **1. údaje o výrobcovi / splnomocnenca:**

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

### **2. meno a adresa osoby poverenej kompletizáciou technickej dokumentácie:**

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

### **3. opis a identifikácia strojového zariadenia:**

- všeobecné označenie: strojné zariadenia – čerpadlá
- funkcie: čerpadlá sú vhodné pre prečerpanie znečistenej vody z bazénov, pivníc, nádrží, odpadových jám, atď.
- model: ponorné kalové čerpadlo
- typ: SHREDD 1100 QS, HART 1100 SQG, STRATEGY 750, BEST INOX 1100D, 1100V, 1500, 2200
- výrobné číslo: podľa záručného listu
- obchodný názov: ponorné kalové čerpadlo

### **4. Uvedené strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia predmetných právnych predpisov:**

- smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/30 / EÚ o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility
- nariadenie vlády č. 117/2016 o posudzovaní zhody výrobkov z hľadiska elektromagnetickej kompatibility pri ich sprístupnenia na trhu
- nariadenie vlády č. 176/2008 o technických požiadavkách na strojové zariadenia
- zákon č. 22/1997 Zb., O technických požiadavkách na výrobky a o zmene a doplnení niektorých zákonov

### **5. Použité technické normy:**

EN 60335-1:2002 / EN 60335-2-41:2003 / EN 61000-3-3:1995+A1 / EN 61000-3-2:2000 / EN 55014-2:1997+A1 / EN 55014-1:2000+A1+A2 / § 3 a § 10 vyhl. 409/2005 Sb., 252 / 2004 Sb.,

### **6. Miesto a dátum vyhlásenia:**

Vo Veselí nad Moravou, Kollárova 969, dne 26.05.2021

Roman Hruška (konateľ)



## **EB ATITIKTIES DEKLARACIJA**

AQUATRADING, sro (Kollárova 969, Veselí nad Moravou, įm. k.: 25 53 42 71, Āekija) prisiimdama visą atsakomybę deklaruoja, jog žemiau pateiktų modelių

### **Vandens siurbliai**

TERRA 351, UNITERRA 551, RAPID 403, RAPID automatic, SUBTERRA 500, SUBWELL 750, SHREDD 1100, HART 1100, BEST INOX 1100D, BEST INOX 1100V, BEST INOX 1500, BEST INOX 2200, MANDY 5, MANDY 16, MANDY 45, MANDY 75, MANDY 99, IZZY Floating, LOTUS skimmer, BOSS, CARETA, BUCK 900, SIGI 40/60, ORCA 35 – 55, ELECTRA 45/75, ELECTRA 45/100, ELECTRA 80/72, ELECTRA 80/115, ELECTRA 150/85, ELECTRA 215/100, ELECTRA DOM, FUTURA 100/75, BARACA 100/62, BARACA 100/72

Atitinka Europos Bendrijos direktyvų 73/23/EEC ir 93/68/EEC

### **Bei sekančių darnųjų harmonizuotų standartų:**

EN 60335-1:2002, EN 60335-2-41:2003,  
EN 61000-3-3:1995+A1, EN 61000-3-2:2000,  
EN 55014-2:1997+A1, EN 55014-1:2000+A1+A2,  
§ 3 ir § 10 dalių 409/2005 str. bei 252/2004 str.

Aukščiau įvardinti gaminiai yra saugūs laikantis naudojimo reikalavimų, pateiktų naudojimo instrukcijose. Visos saugos priemonės pritaikytos siekiant užtikrinti visų į rinką išleidžiamų gaminių atitinkamumą minėtiems standartams bei techninei dokumentacijai.

Gamintojas užtikrina, jog originali techninė dokumentacija, sertifikavimo dokumentai ir techninių duomenų lapai yra jo verslo vietoje.

Produkcijos platintojas ES šalyse narėse yra:

AQUACUP, sro

Įm. k.: 26 21 75 97

Esant poreikiui vandens siurblių techninių duomenų lapus Jūs galite rasti internete [www.aquacup.cz](http://www.aquacup.cz)



[www.aquacup.cz](http://www.aquacup.cz)

Kollárova 969  
698 01 Veselí nad Moravou  
Telefon: +420 572 591 800  
E-mail: [aquacup@aquacup.cz](mailto:aquacup@aquacup.cz)

U Trati 3134/36a  
100 00 Praha 10  
Telefon: +420 286 584 883  
E-mail: [paha@aquacup.cz](mailto:paha@aquacup.cz)